

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 104 (2017)  
**Heft:** 9: Wohnen in Stahl : neue Konstruktionen, neue Denkräume

**Buchbesprechung:** Bücher

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

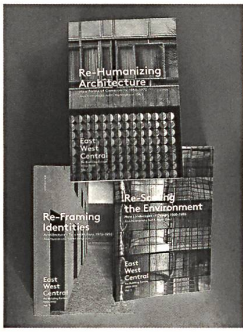
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

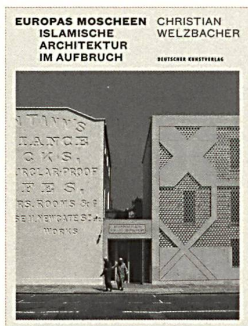


### East West Central

Ákos Moravánszky mit Judith Hopfengärtner (Bd. 1); mit Karl R. Kegler (Bd. 2); mit Torsten Lange (Bd. 3) (Hg.) Birkhäuser Verlag, Basel 2017  
Ca. 1000 Seiten, Englisch  
16.5 × 24.5 cm, Softcover  
Vol. 1–3 CHF 145.– / EUR 99.95.–  
CHF 48.50 ISBN 978-3-0356-1015-4, Bd. 1  
CHF 48.50 ISBN 978-3-0356-1016-1, Bd. 2  
CHF 48.50 ISBN 978-3-0356-1017-8, Bd. 3  
ISBN 978-3-0356-1014-7, Set Bd. 1–3

Der Dreibänder bildet das Abschlussfeuerwerk zum Ende der Professur von Ákos Moravánszky an der ETH Zürich. Die Texte umreis-

sen die Architekturdebatten der Nachkriegszeit bis zum Fall des Eisernen Vorhangs. Das Material stammt aus Vorträgen an mehreren Tagungen in den Jahren 2014 sowie 2015 und ist nun thematisch in drei Blöcken zusammengefasst: im ersten zur Frage der Re-Humanisierung der Architektur, beginnend mit dem Wiederaufbau der kriegsversehrten Städte und den Debatten zu Monumentalität und Gemeinschaft; im zweiten zum Massstabssprung der Architektur ins Territoriale und ihrer Hinwendung zu Umweltgestaltung; im dritten zur Rückbesinnung auf die Geschichte und dem Beginn der Postmoderne. In allen drei Bänden wird der hiesige, immer noch meist auf Westeuropa zentrierte Blick nach Osten hin verschoben und der Wissenstransfer zwischen Ost und West in Augenschein genommen. Dabei zeigt sich: Es sind oft die Netzwerke von Akteuren und Publikationen, die die Durchlässigkeit von Ideen auch im Architekturdiskurs befördern. Sie halten sich selten an Grenzen. — rz



### Europas Moscheen. Islamische Architektur im Aufbruch

Deutscher Kunstverlag, Berlin 2017  
Christian Welzbacher  
112 Seiten mit 80 meist farbigen Abbildungen  
15 × 20 cm, Klappenbroschur  
CHF 21.90 / EUR 16.90  
ISBN: 978-3-422-07391-3

Der Islam gehört zu Europa, das stellt der Essay zu Anfang klar. Doch er beklagt auch dessen oft politisch verhinderte Integration in die europäischen Gesellschaften, gerade was Architektur angeht. Die zu Beginn des Texts etwas verkrampft wirkende

multikulturelle Rhetorik versperrt den Blick auf eine interessante Fragestellung, die den Kern des Buchs ausmacht: Wie kann sich der Islam in Europa als Architektur artikulieren, worauf beruft er sich? Im Gegensatz zu anderen Weltgegenden fehlt in Europa – mit der Ausnahme von Bosnien vielleicht – eine Tradition des Moscheenbaus, und der Islam hat hier keine wie sonst übliche regionale Ausprägung gefunden. Erst spät im Buch, und in Kontrast zum anfänglichen Lamento über den noch immer verbreiteten Orientalismus, findet der Autor die Gründe in den globalen Verflechtungen von Religion, Macht und Kapital: Geldgeber vor allem im Nahen Osten bedienen Klischees des europäischen 19. Jahrhunderts ebenso wie postkolonialistische Reflexe, die eine Abkehr von der Aufklärung fordern. Ansätze und Gelingensbedingungen einer kritischen und neuzeitlichen Moscheenarchitektur präsentiert der Autor mit einem analytischen Blick auf Symbolik, Konzepte und Prozesse anhand ausgewählter historischer wie aktueller Bauten. — tj



## unabhängig

«Meine Unabhängigkeit möchte ich auch in Zukunft behalten. Deshalb ist mir wichtig, dass auch mein Altersguthaben möglichst unabhängig bleibt.»

Michèle Röthlisberger  
Technikerin Innenarchitektur



Pensionskasse der  
Technischen Verbände  
SIA STV BSA FSAI USIC  
3000 Bern 14  
T 031 380 79 60  
www.ptv.ch

aufmerksam · unabhängig · verantwortungsbewusst